



Human Rights Review Panel

## Bilten # 8 – od marta do aprila 2014. godine

---

- 20 zasedanje Komisije za razmatranje ljudskih prava
- Rezervni član Komisije u članku *Žene u vladavini prava*
- Predavanje za studente na Univerzitetu
- Sastanak sa gradonačelnikom Prištine
- Povećanje broja slučajeva kod Komisije

### 20 zasedanje KRLJP-a

Komisija za razmatranje ljudskih prava (čitaj: Komisija) je održala svoje 20 zasedanje u Prištini od 07. do 09. aprila 2014. godine. Komisija je razmatrala 13 žalbi i za 5 slučajeva donela odluke. Neprihvatljivim je proglašeno 4 slučaja dok je za jedan slučaj Komisija odbila zahtev žalioaca za ponovno razmatranje žalbe.

### Odluke o neprihvatljivosti

Jedan od slučajeva ([Rajović protiv EULEX-a/2013-25](#)) je proglašen neprihvatljivim a odnosi se na imovinski spor između Misije OEBS-a na Kosovu i privatnog lica. Iako je Savetodavna komisije za ljudska prava pri UNMIK-u utvrdila da je bilo povrede ljudskih prava u ovom slučaju, Komisija je ipak proglašila slučaj neprihvatljivim zato što ni na koji način nije prikazano da je EULEX bio umešan u bilo kom svojstvu povodom spornog pitanja. Prema tome, žalba spada van sfere nadležnosti Komisije. Isto mišljenje je primenjeno i usvojeno u još jednoj odluci o neprihvatljivosti ([Vuković protiv EULEX-a/2013-18](#)) o još jednom pitanju vezanom za imovinu.

Još jedan slučaj ([Maxhuni protiv EULEX-a/2013-24](#)) odnosi se na postupak pred Žalbenim Većem Kosovske Agencije za Imovinu pri Vrhovnom Sudu Kosova i pred Krivičnim Sudom na Kosovu. Komisija je proglasila slučaj neprihvatljivim pošto u principu ne može da razmatra podudarnost sa standardima za ljudska prava u sudskim postupcima koji se vode pred sudovima na Kosovu. Iz istog razloga, Komisija je proglasila još jedan slučaj ([Gashi protiv EULEX-a/2013-22](#)) neprihvatljivim gde podnosilac žalbe tvrdi da je pogrešno osuđen od strane Kosovskog suda.

### Odluka da se ne razmatra ponovo slučaj

U jednom slučaju, ([J. protiv EULEX-a/2013-04](#)) podnosilac žalbe je zatražila da se njen slučaj ponovo razmotri pošto ona smatra da Komisija nije dobro razumela njene podneske i nije ispitala njenu žalbu

o tome da su sudovi izgubili dokument koji je ključan za ishod njenog slučaja tokom postupka koji se vodio pred Kosovskim sudovima. Komisija je zaključila da podnosilac žalbe nije uspjela da ukaže na bilo koje nove dokaze, unutar značenja pravila 42. iz Pravidnika o Radu Komisije i ponovila da, u svakom slučaju, nije nadležna da procenjuje niti administrativne (npr. rukovanje dokumentima) a ni sudske aspekte rada Kosovskih sudova. Prema tome, nije bilo osnova da se ponovo ispita ovaj slučaj.



Rezervni član Komisije gđa Elka Filcheva-Ermenkova u članku "Žene u vladavini prava" na internet stranici EULEX-a. Ona radi kao sudija u Komisiji za imovinske zahteve Kosova na Vrhovnom sudu Kosova.

Od januara 2012. godine, ona donosi odluke u imovinskim sporovima koji se odnose na oružani sukob iz 1998/1999. godine.

Gđa Filcheva-Ermenkova je postavljena za rezervnog člana Komisije 15. januara 2013. godine.



### Prezentacija KRLJP-a studentima prava na AAB Univerzitetu u Prištini

Dana 26. aprila 2014. godine, na poziv Dekana Pravnog Fakulteta AAB, Univerzitet u Prištini, g-dina Muhameta Kelmendija, Komisiji je pružena prilika da uradi prezentaciju pred 80 studenata prava o svom mandatu, radu, slučajevima i povredama ljudskih prava koje su nađene u određenom broju slučajeva.

Predavanje je praćeno kraćim uvodom o odnosu između ljudskih prava i konceptom vladavine prava, a tokom predavanja dotaklo se i detaljnijeg obrazloženja zašto je Komisija osnovana. Takođe je predstavljeno nekoliko slučajeva o kojima je Komisija donela odluke. Studenti su postavljali pitanja u vezi nezavisnosti Komisije, primenljivim zakonima kao i efektivnosti preporuka iste.

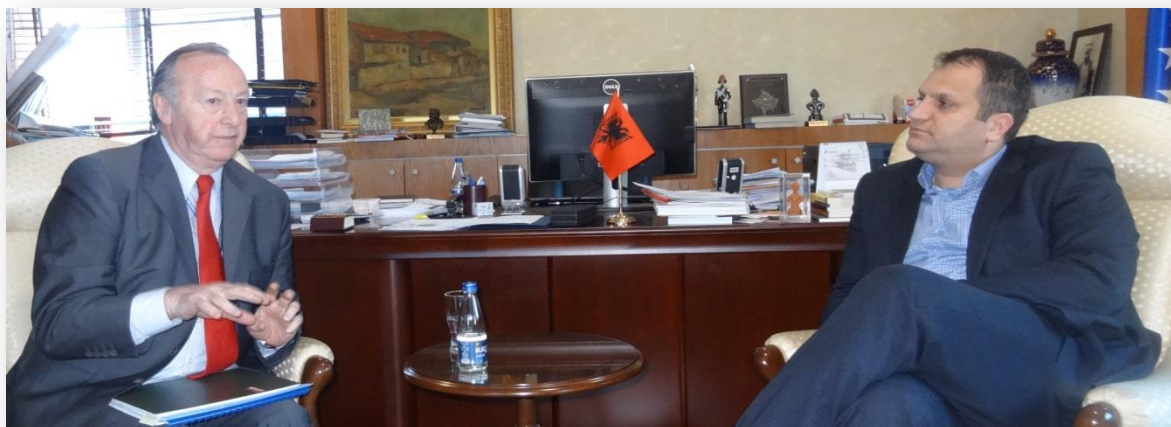


Pravni službenik Florian Razesberger vrši prezentaciju pred studentima prava na AAB Univerzitetu u Prištini.

## Informativna kampanja: Sastanak sa gradonačelnikom Prištine

Dana 19. marta 2014. godine održan je sastanak sa gradonačelnikom Prištine g-dinom Špendom Ahmetijem kako bi ga informisali o mandatu, procedurama i radu Komisije kao i o slučajevima i povredama ljudskih prava od strane EULEX-a Kosovo a koje je Komisija utvrdila do današnjeg dana.

Održani su i sastanci sa direktorom kosovske policije, g-dinom Špendom Mađunijem kao i sa izvršnim direktorom Evropskog centra za manjinska pitanja na Kosovu, g-dinom Adrianom Zećirijem.

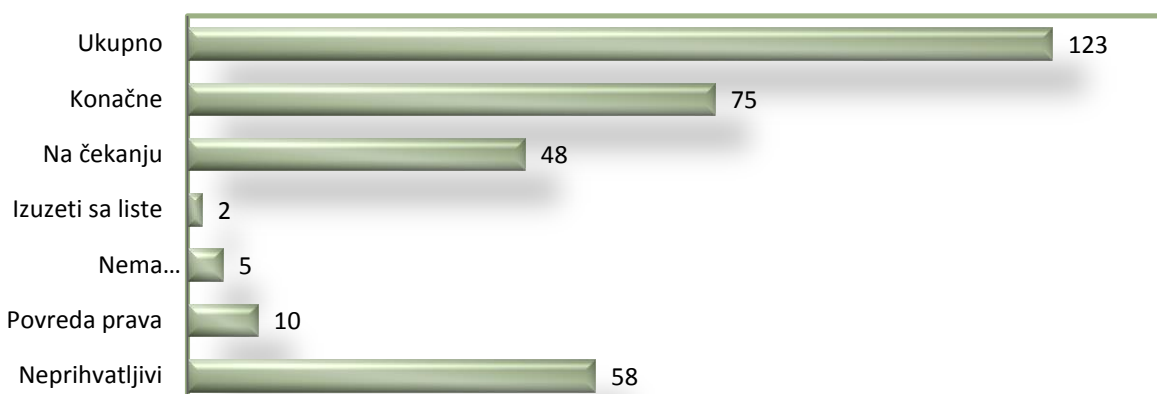


Sleva na desno: gđin Džon Rajan, viši pravni službenik, KRLJP; gđin Špend Ahmeti, gradonačelnik Prištine

## Povećanje broja slučajeva kod Komisije

U prvih četiri meseca u 2014. godini Komisija je zabeležila značajno povećanje u broju registrovanih slučajeva, tačnije 29 novih slučajeva registrovanih u periodu između 01. januara i 30. aprila 2014. godine. Radi poređenja, tokom cele 2013. godine Komisija je primila ukupno 27 slučaja. Talas povećanja broja slučajeva kod Komisije je takođe i ishod rastućeg interesovanja za sajt Komisije, što iznosi blizu 4000 pregleda od strane posetilaca iz 67 država samo tokom marta i aprila 2014. god.

### Statistike slučajeva - april 2014. god.



## PODNOŠENJE ŽALBE

(Pravila 25. i 26. iz Pravilnika o radu KRLjP-a)

### Ko?

Bilo koja osoba koja ne radi u Misiji EULEX-a na Kosovu i koja tvrdi da je bila žrtva kršenja ljudskih prava od strane Misije EULEX Kosovo za vreme sprovođenja njenog izvršnog mandata.

Podnosilac žalbe (osoba koja ulaže žalbu) može biti predstavljen advokatom ili drugim predstavnikom po njegovom/njenom izboru. U tom slučaju mora biti podnet dokument o opunomoćenju.

### Šta?

Komisija će razmotriti samo žalbe koje se odnose na navodna kršenja ljudskih prava koja su se dogodila nakon 09. decembra 2008. godine na Kosovu. Kršenje mora biti uzrokovano od strane Misije EULEX Kosovo za vreme sprovođenja njenog izvršnog mandata.

Komisija neće razmatrati sudske postupke koji se vode pred sudovima na Kosovu.

### Kada?

Žalba se mora podneti Komisiji u roku od šest meseci od datuma navodnog kršenja.

### Kako?

Žalba mora biti podneta u pismenoj formi. Nikakva žalba ne može biti podneta putem telefona. Podnosilac žalbe može koristiti engleski, albanski ili srpski jezik.

Žalba treba da bude podneta u žalbenom obrascu i mora sadržavati relevantne dokumente i odluke (ukoliko ih ima), kako je navedeno u obrascu.

Ukoliko je žalba podneta u vidu pisma, takvo pismo mora sadržavati, makar u vidu kratkog prikaza, temu žalbe, da bi ta žalba bila dalje razmotrena.

### Gde?

Žalba se može podneti na:

**Komisija za razmatranje ljudskih prava - Sekretarijat**  
Ulica Rrustem Statovci, Br. 29 – 10000 Priština – Kosovo  
Tel: +381 (0) 38 78 2125  
**Žalba se takođe može podneti putem e-maila na: [office@hrrp.eu](mailto:office@hrrp.eu)**  
[www.hrrp.eu](http://www.hrrp.eu)

### Ispunjavanje žalbenog obrasca

Poželjno je da žalba bude napisana čitko i da bude iskucana.

Obrazac treba da sadrži sve neophodne detalje da bi se, ako je potrebno, kontaktirao podnosilac iste.

Ukoliko podnosilac pruža dokumentovane dokaze, trebaju se podneti čitke kopije. **Nemojte slati vaše originalne dokumente.**

Dokumenti trebaju biti navedeni po datumu, naknadno numerisani i trebaju dobiti kratak opis (npr. pismo, nalog, presuda, žalba, itd.).

Nakon registracije žalbi će biti dodeljen broj slučaja. Broj slučaja mora biti naveden u kompletnoj budućoj korespondenciji. Ukoliko podnosilac već ima žalbu upućenu Komisiji, on/ona mora obavestiti Komisiju o broju slučaja na koji se odnosi ta ranija žalba. Ukoliko podnosilac, iz nekog razloga, ne želi da njegov/njen identitet bude objavljen, on/ona treba da popuni odgovarajući deo žalbenog obrasca.